



ĐƠN XIN NHẬP HỌC ENROLLMENT FORM

Ảnh/Photo

4x6

SƠ YẾU LÝ LỊCH

Child's personal details

TÊN HỌC SINH/ Child's name:

TÊN GỌI Ở NHÀ/ Child's nick name:

NGÀY SINH/ Date of birthday:

QUỐC TỊCH/ Nationality:

ĐỊA CHỈ GIA ĐÌNH/ Child's home address (HCMC):.....

ĐIỆN THOẠI NHÀ RIÊNG/ Child's home telephone:

NGƯỜI CHĂM SÓC CHÍNH TẠI NHÀ/ Key caregiver at home :

Mẹ/ Mother

Bố/ Father

Ông bà/ Grandparent

Người giúp việc/ Nanny

Người khác/ Other family member

Đề nghị ghi rõ họ tên người chăm sóc chính/ Please provide the name of your child's key caregiver:
.....

NGÔN NGỮ CHÍNH GIAO TIẾP VỚI TRẺ Ở NHÀ/ Language(s) most spoken at home:

Ngôn ngữ thứ nhất: Ngôn ngữ thứ hai:.....

Child's first language:Child's second language:.....





THÔNG TIN CHA MẸ

Parents' information

HỌ TÊN MẸ / Mother's name:

NGÀY SINH / Date of birth.....

NGHỀ NGHIỆP / Occupation:.....

ĐỊA CHỈ NƠI LÀM VIỆC CỦA MẸ / Mother's office address :

.....

ĐỊA CHỈ E-MAIL CỦA MẸ / Mother's email address:.....

SỐ ĐIỆN THOẠI LIÊN LẠC CỦA MẸ / Mobile:

SỐ ĐIỆN THOẠI NƠI LÀM VIỆC / Office telephone:

SỐ FAX / Fax :

HỌ TÊN BỐ / Father's name:

NGÀY SINH / Date of birth.....

NGHỀ NGHIỆP / Occupation:.....

ĐỊA CHỈ NƠI LÀM VIỆC CỦA BỐ / Father's office address:.....

ĐỊA CHỈ E-MAIL CỦA BỐ / Father's email address:.....

SỐ ĐIỆN THOẠI LIÊN LẠC CỦA BỐ / Mobile:

SỐ ĐIỆN THOẠI NƠI LÀM VIỆC / Office telephone:

SỐ FAX / Fax :





Đề nghị Quý vị cung cấp các thông tin riêng có liên quan để trường Little Foot có thể chăm sóc trẻ một cách tốt nhất/ Please provide any other information you believe that is relevant to help Little Foot Kindergarten provide your child best individualized care:





THÔNG TIN VỀ Y TẾ

Medical information

1. **Nếu có thể, xin quý vị liệt kê các loại thuốc đang dùng và lý do dùng thuốc/** If your child take medication on a daily basis, please list all current medications and the reason why that medication is prescribed:

Tên thuốc/ Medications	Lý do điều trị/ Reason for treatment

2. **Đề nghị Quý vị liệt kê các loại dị ứng và các triệu chứng/** Please list any allergies your child has and other symptoms:

Dị ứng/ Allergies	Triệu chứng/ Symptoms

3. **Tiêm chủng: Đề nghị Quý vị cung cấp cho chúng tôi hồ sơ tiêm chủng của trẻ khi nhập học. Nếu ngay sau khi nhập học trẻ có tiếp tục tiêm chủng, đề nghị quý vị cung cấp cho chúng tôi hồ sơ trong vòng 30 ngày kể từ ngày trẻ nhập học.**

Immunizations: Please provide copies of your child’s vaccination records on enrollment. Any further immunizations will be required to be updated within 30 days following your child’s admission date at Little Foot Kindergarten.

4. **Kiểm tra sức khỏe định kì: Hàng năm Trường mầm non Little Foot tiến hành hai kỳ kiểm tra sức khỏe. Kiểm tra tai, mũi, họng, tim và hệ hô hấp. Thông báo khám sức khỏe sẽ được gửi về gia đình 1 tuần trước kỳ kiểm tra và chúng tôi khuyến khích phụ huynh tham gia kỳ khám sức khỏe cùng trẻ.**

Health check up: Using the pediatric services of the local children’s hospital, Little Foot Kindergarten conduct two annual wellness examinations. Ear-nose-throat as well as cardiac and respiratory systems are checked. Wellness examinations and parents are encouraged to attend these examination with your child.

Chiều cao và cân nặng của trẻ khi nhập trường/ Your child’s height and weight on admission:

Chiều cao/ Height:.....cm

Cân nặng/ Weight:kg

5. **Chú ý/ Attendance :** Vì sự an toàn của trẻ, đề nghị phụ huynh không cho trẻ đến trường nếu trẻ có một trong các triệu chứng sau: sốt, tiêu chảy hoặc nôn trớ, phát ban, sổ mũi hoặc chảy nước mắt, nước tai. Nếu trẻ bị ốm và có các triệu chứng trên khi đang ở lớp, chúng tôi sẽ liên lạc với phụ huynh để đón trẻ về. Nếu không liên lạc được với Quý vị, chúng tôi sẽ gọi đến số điện thoại được liệt kê trong Đơn nhập học này/ For the safety of all Little Foot children, please do not send your child to Kindergarten if he/she shows any of the following symptoms: a temperature, diarrhea or vomit, a rash, a greenish or yellowish nasal discharge from ears or eyes. If your child becomes ill and developing any of these symptoms during school day, we will contact you and ask that you arrange to collect your child as soon as possible. If we cannot contact you, we will contact emergency number listed on this form.





GIẤY ỦY QUYỀN KHÁM BỆNH
Emergency medical authorization

Chúng tôi ủy quyền cho Trường mầm non Little Foot đưa con chúng tôi đến khám bệnh trong trường hợp xảy ra tai nạn hoặc ốm đột ngột khi nhà trường không thể liên lạc được với chúng tôi. Chúng tôi chịu mọi chi phí tài chính nếu phải điều trị. Địa chỉ khám chữa bệnh là Phòng khám gia đình, 95 Thảo Điền. Điện thoại: 08.37442000.

This will authorize Little Foot Kindergarten to refer our child for treatment to a physician in the event of an accident or sudden illness at a time when we cannot be reached or our emergency contact number cannot be reached. We shall bear financial responsibility for any such treatment. Little Foot Kindergarten shall refer children to Family Medical Practice, 95 Thao Dien, Telephone: 08.37442000

HỌ VÀ TÊN TRẺ/ Name of your child:

CHỮ KÍ CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ/ Parents and Guardian's signature:

Bố/ Người giám hộ: Father/ Guardian:	Mẹ/ Người giám hộ: Mother/ Guardian:
Ngày/ Date :	Ngày/ Date:

Nếu Trường mầm non Little Foot không thể liên lạc với chúng tôi trong trường hợp khẩn cấp, đề nghị liên lạc đến một trong hai người được ghi tên dưới đây/ Should Little Foot Kindergarten be unable to contact us in the event of an emergency, we suggest that one of two people listed below, be contacted.

Lưu ý: Người được liên lạc trong trường hợp khẩn cấp phải là người được tin cậy, được trẻ biết rõ và có thể liên lạc đến đón trẻ tại trường và chăm sóc trẻ.

Please note: Emergency contact persons should be reliable person who are available and have transport during your child's kindergarten day. This must be the one your child know well and who can be called upon in an emergency to pick him/ her up at kindergarten and care for him/ her.

1. Họ và tên/ Full name:	2. Họ và tên/ Full name:
Số điện thoại ở nhà/ Home number:	Số điện thoại ở nhà/ Home number:
Số điện thoại cơ quan/ Office number:	Số điện thoại cơ quan/ Office number:
Số di động/ Mobile:	Số di động/ Mobile:





QUY ĐỊNH VỀ CÁC THỦ TỤC NHẬP HỌC

Admission procedure and tuition agreement

1. Hồ sơ nhập học/ Enrollment document:

- ❖ Đơn nhập học theo mẫu của trường có dán ảnh của trẻ kích thước 4x6/ Enrollment form (Provided by business office, with child's photo size 4x6 cm)
- ❖ Bản sao giấy khai sinh/ Birth certificate
- ❖ Bản sao sổ tiêm chủng/ Copy of Vaccination record
- ❖ Bản đăng ký người đưa, đón trẻ theo mẫu của nhà trường có dán ảnh 4x6/ For your child's security, please provide us the information of the Guardian who pick your child up including: Full name, photos size 4x6.

2. Các khoản phí/ Fees:

- ❖ Đối với những học sinh nhập học lần đầu, các khoản Phí và Học phí phải được đóng trước ngày đầu tiên trẻ đến trường và theo quy định của trường Little Foot tại thời điểm nhập học. Đề nghị tham khảo chế độ hoàn lại học phí và thủ tục đóng học phí trong tài liệu này/ For new enrollments, all payments must be made prior to commencement and according to Little Foot Management policies at the time of enrollment. Please review the Refund Policy and Procedures within this document
- ❖ Phí xây dựng cơ sở vật chất được thu vào thời điểm bé nhập học chính thức và không được hoàn lại trong bất kỳ trường hợp nào/ The Development Fund fee is paid at the enrollment time and is non-refundable.
- ❖ Việc xếp lớp phụ thuộc vào sĩ số lớp học và sự sắp xếp của Nhà trường/ Please note that placement in all programs is dependent upon place availability and made at the discretion of Little Foot Management
- ❖ Đối với những gia đình có từ hai con trở lên đăng ký học tại trường Little Foot trong cùng một thời điểm, học phí cho con thứ hai trở đi sẽ được giảm 10% với mức học phí thông thường và sẽ được miễn phí nhập học/ Families with two or more children enrolled at Little Foot at the same time, enjoy a 10% discount on tuition fees for the second and subsequent children.
- ❖ Phí trông muộn từ **17h30 đến 18:00 là 100.000 VNĐ** được tính cùng học phí của kỳ học tiếp theo. Trường Little Foot không trông trẻ sau 18:00/ Overtime childcare services from 5.30p.m. to 6.00p.m are charged at 100.000 VNĐ are charged at 100.000 VNĐ, charges which are included in the invoice for the following school term. Little Foot does not provide childcare services after 6.00 p.m.
- ❖ Đối với những học sinh đang học tại trường Little Foot, thông báo học phí chi tiết và hạn đóng học phí sẽ được gửi về nhà theo định kỳ đóng học phí của trường/ For children who are already enrolled at Little Foot, invoices detailing any payment owing, and the deadline for the payment of such, are provided in accordance with the fee payment schedule. Please note that reminder notices on invoices are not provided
- ❖ Nhà trường áp dụng mức phạt lãi suất 0,5%/ tuần trên tổng chi phí chưa thanh toán khi quá hạn theo quy định ghi trong thông báo thu phí, nhưng không quá 30 ngày. Quá thời hạn trên, nhà trường có quyền xem xét tạm ngừng cung cấp dịch vụ nếu phía phụ huynh không có lý do giải trình chính đáng được nhà trường chấp thuận xin lùi thời hạn thanh toán/ Little Foot will apply a penalty interest rate of 0.5% per week to any overdue fees, as under the provisions stated in the payment report. The penalty period will not exceed 30 days as





beyond this scheduled deadline, Little Foot reserves the right to suspend the provision of services should parents fail to offer reasonable explanation for their payment delay, reasons which are consequently accepted by Little Foot Management.

- ❖ Phí giữ chỗ được nộp 1 lần ngay khi nhập học và được tự động luân chuyển từ năm học này sang năm học khác. Phí giữ chỗ chỉ được hoàn lại trong các trường hợp sau/
The Deposit (fee surety) is payable in full after admission, and automatically rolled over against each subsequent school year's fees. The Deposit will be refunded in the following cases:
 - ✓ Học sinh ra trường: Phí giữ chỗ được khấu trừ vào học phí kỳ học cuối cùng của học sinh tại Little Foot/ When the student graduate Little Foot, the Deposit will be deducted from the tuition fee invoice for the last semester that the student is to attend Little Foot.
 - ✓ Học sinh có đơn xin rút học gửi đến Văn phòng Nhà trường trước khi nghỉ học 30 ngày/
When notification of the student leaving Little Foot is received by Little Foot Head Office at least 30 days prior to the student finishing day at the school.
- ❖ Phí bảo hiểm được đóng 1 lần vào đầu năm học hoặc khi nhập học. Phí không được chuyển nhượng và không được hoàn lại. Trong trường hợp học sinh đã có bảo hiểm tương đương thì không bắt buộc phải tham gia tại trường nhưng cần photo giấy tờ chứng minh nộp cho Văn phòng trường vào đầu năm học hoặc khi nhập học.
The Insurance fee is payable in full upon admission and thereafter at the beginning of each school year. This fee is non-transferable and non-refundable. In the case of students who have equivalent insurance, it is not necessary to pay the insurance fee, but a copy of all relevant papers should be submitted to the Little Foot Head Office after admission, and subsequently at the commencement of each school year.
- ❖ Chương trình Bạn là khách dành cho các trường hợp lưu lại ngắn ngày tại Hồ Chí Minh và muốn đăng ký tham gia chương trình học của trường Little Foot trong thời gian dưới 4 tuần. Đối với các trường hợp khác, việc tiếp nhận sẽ do ban quản lý nhà trường xem xét và quyết định/ Visitor programs are for children who are visiting Hochiminh on a short-term basis and want to enroll at Little Foot for a period of less than 30 days. All other enrolments in this program are made at the discretion of the Little Foot Management.
- ❖ Việc nhận học sinh theo chương trình Bạn là khách sẽ phụ thuộc vào số lượng học sinh hiện có trong lớp và được sắp xếp theo quy định của quản lý nhà trường. Trong trường hợp được nhận, học sinh sẽ được xếp vào các lớp phù hợp với lứa tuổi và tham gia vào các hoạt động thường lệ của lớp/ Placement in the Visitor Program is dependent upon place availability and is made at the discretion of Little Foot Management. If places are available, children will be placed in a class of appropriate age. Naturally, priority will be given to full-time enrolments.
- ❖ Học phí phải được đóng trước ngày đầu tiên trẻ đến trường. Khi học sinh đã nhập học và đóng học phí thì việc thay đổi thời gian học không được chấp nhận. Trong trường hợp học sinh nghỉ học vì bất cứ lý do gì hoặc những ngày nghỉ lễ rơi vào thời gian học sinh đăng ký tham gia học thì những ngày nghỉ này không được bảo lưu hay hoàn lại học phí/ All payments must be made in advance and according to Little Foot Management policies at the time of enrolment. Once enrolment is confirmed and payment is received, changes to the program cannot be made. In the case of absences for any reason, or when public holidays fall during the school day, fees for the affected days cannot be transferred or refunded.





QUY ĐỊNH VỀ HOÀN HỌC PHÍ REFUND PROCEDURES FOR TUITION

Đối với các học sinh rút học khỏi trường, việc hoàn lại học phí không áp dụng cho các trường hợp đóng học phí một kỳ. Chế độ hoàn lại học phí được áp dụng như sau
If a child is withdrawn from Little Foot, refunds will not apply if a term-by-term payment has been made. For other payment schedules, refunds will be in accordance with the following

ĐÓNG HỌC PHÍ CẢ NĂM Whole Year Payment	MỨC HỌC PHÍ HOÀN LẠI Refunded amount
Rút học trong Kỳ 1 (trong hoặc trước ngày 30 tháng 9)/ Withdrawal on or before 30 th September.	80% học phí của 3 kỳ còn lại Refund 80% total tuition fee of term 2,3,4
Rút học trong Kỳ 2 (trong hoặc trước ngày 31 tháng 12) / Withdrawal on or before 31 st December	80% học phí của 2 kỳ còn lại Refund 80% total tuition fee of term 3,4
Rút học trong Kỳ 3 (trong hoặc trước ngày 31 tháng 3)/ Withdrawal on or before 31 st March	80% học phí của 1 kỳ còn lại Refund 80% total tuition fee of term 4
Rút học trong Kỳ 4 (sau ngày 1 tháng 4)/ Withdrawal after 1 st April	Học phí không được hoàn lại No refund provided
ĐÓNG HỌC PHÍ 2 KỲ Half year Payment	MỨC HỌC PHÍ HOÀN LẠI Refunded amount
Rút học trong Kỳ 1 hoặc kỳ 3 (trong hoặc trước ngày 30/9 của Kỳ 1 hoặc 31/3 của kỳ 3)/ Withdrawal on or before 30 th September, on or before 31 st March	80% học phí của 1 kỳ còn lại Refund 80% total tuition fee of term 2 or term 4
Rút học trong Kỳ 2 hoặc kỳ 4 (sau ngày 1 tháng 10 của kỳ 2 và ngày 1 tháng 4 của kỳ 4) / Withdrawal after 1 st October or 1 st April	Học phí không được hoàn lại No refund provided

- ❖ Chế độ hoàn lại học phí trên chỉ được áp dụng khi văn phòng trường nhận được thông báo bằng văn bản theo quy định trên. Xin lưu ý rằng học phí không được hoàn lại cho các ngày nghỉ lễ quy định hoặc trong trường hợp học sinh nghỉ học vì bất cứ lý do gì. Xin tham khảo quy định dưới đây cho các trường hợp tạm nghỉ học giữa kỳ/ Please note that the above refunds will only be applied when written notice of withdrawal is received by the Little Foot Business Office according to the above table. Refunds are not provided in respect to public holidays or for absences of any kind of less than two consecutive weeks. Please read the following for additional information regarding leave from school during scheduled school terms.





HỌC SINH TẠM NGHỈ HỌC GIỮA KỲ

STUDENTS TAKING LEAVE DURING THE LITTLE FOOT SCHOOL TERM

- ❖ Trong trường hợp trẻ nghỉ ốm hoặc đi nghỉ, quý vị vui lòng thông báo tới văn phòng trường trước 8 giờ sáng ngày trẻ nghỉ. Những ngày nghỉ được thông báo tới văn phòng trường và được chấp thuận sẽ được hoàn lại tiền ăn, ngày trẻ nghỉ học không có thông báo sẽ không được hoàn lại tiền. In the case of a child taking leave for sick/holidays during the normal kindergarten term, prior written notice must be received and approved by the business office at least 8A.m of the day in advance of leave. If this written notice is received and approved by the business office, daily fee for food of these days will be refund. If this written notice is not received and approved by the business office, no refund or reduction in the term payment apply.
- ❖ Đối với các học sinh xin tạm nghỉ học giữa kỳ **từ hai tuần liên tiếp trở lên** vì các lý do bất khả kháng cần có thông báo trước với văn phòng nhà trường bằng văn bản trước ngày nghỉ học ít nhất 01 ngày và phải được sự chấp thuận của quản lý nhà trường thì học phí trong thời gian nghỉ sẽ được hoàn lại 25% mức học phí theo kỳ thông thường. Nếu học sinh nghỉ học không có thông báo trước và không được sự chấp thuận của nhà trường thì học phí sẽ không được hoàn lại/ In the case of a child taking leave for **two weeks or more** during the normal term as a result of natural disasters, epidemics, or similar occurrences... prior written notice must be received and approved by the Little Foot Business Office at least one day prior to the leave being taken. If written notice is received and leave approved, a reduced fee equivalent to 25% of the normal term's tuition fee will be charged for the period of absence, as the child's position in the school remains reserved. If written notice is not received and approved by the Business Office, no refund or reduction in term's fees will apply.
- ❖ Trong trường hợp học sinh nghỉ học khi một kỳ học mới bắt đầu và học phí cho kỳ học đó chưa được đóng thì học sinh sẽ phải nhập học lại từ đầu khi quay trở lại trường và sẽ phải nộp lại phí đăng ký (**3.000.000 VNĐ**). Xin lưu ý rằng, thông báo nghỉ học phải được gửi thẳng đến văn phòng/ In the case where leave is taken at the commencement of a term and invoiced charges are outstanding, if and when the child returns to Little Foot, it will be considered a new enrolment, and the standard **3.000.000VND** enrolment fee will apply. Please note that Little Foot will only accept written notice that is addressed directly to the Little Foot Business Office. Communicating with a child's teacher is not considered sufficient. It is the parent's responsibility to ensure that such notice has been received by the Business Office and that approval has been provided prior to the commencement of any leave.
- ❖ Đối với học sinh xin tạm nghỉ học giữa kỳ **từ hai tuần trở lên** (Quý vị có kế hoạch đi chơi, đi nghỉ... từ trước đó) có thông báo trước với văn phòng nhà trường bằng văn bản trước ngày nghỉ học ít nhất 5 ngày làm việc và phải được sự chấp thuận thì học phí trong thời gian nghỉ sẽ được hoàn lại 25% mức học phí theo kỳ thông thường. Nếu học sinh nghỉ học không có thông báo trước và không được sự chấp thuận của nhà trường thì học phí sẽ không được hoàn lại./ In the case of a child taking leave for **two weeks or more** during the normal term, prior written notice must be received and leave approved by the Little Foot Business Office at least seven days prior to the leave being taken. If written notice is received and leave approved, a reduced fee equivalent to 25% of the normal term's tuition fee will be charged





for the period of absence, as the child's position in the school remains reserved. If written notice is not received and approved by the Business Office, no refund or reduction in term's fees will apply.

- ❖ Trong trường hợp Nhà trường phải cho học sinh nghỉ học vì các lý do bất khả kháng (như thiên tai, dịch bệnh...) **từ hai tuần trở lên** thì học phí trong thời gian nghỉ sẽ được hoàn lại 25% mức học phí theo kỳ thông thường/ If the school has to close temporarily for **more than two weeks** as a result of natural disasters, epidemics, or similar occurrences, 25% of tuition fees will be refunded for the duration of the closure period.

THỦ TỤC ĐÓNG HỌC PHÍ

PAYMENT PROCEDURES FOR TUITION FEES AND OTHER CHARGES

- ❖ Học phí có thể được thanh toán bằng chuyển khoản qua ngân hàng hoặc nộp bằng tiền mặt tại văn phòng trường/ Payment may be made by bank transfer or in cash at the Little Foot Business Office.
- ❖ **Đối với những học sinh nhập học lần đầu**, Phí và Học phí phải được đóng trước ngày đầu tiên trẻ đến trường và theo quy định của trường Little Foot tại thời điểm nhập học. **For new enrolments**, all payments must be made prior to commencement and according to Little Foot Management policies at the time of enrolment. If tuition fees and facility fees are paid for one complete year or three semesters, a discount is applied, provided that the payment is made by the due date, as prescribed by the Little Foot payment schedule. Please refer to the attached Little Foot school calendar.
- ❖ **Đối với những học sinh đang học tại trường Little Foot**, thông báo học phí chi tiết và hạn đóng học phí sẽ được gửi về nhà theo định kỳ đóng học phí của trường. Nhà trường sẽ không gửi thông báo lần thứ hai. Nếu học phí không được nộp đúng hạn, việc giữ chỗ cho con em quý vị trong kỳ học sau có thể sẽ không được bảo đảm/ **For children who are already enrolled at Little Foot**, invoices detailing any payment owing, and the deadline for the payment of such, are provided in accordance with the fee payment schedule. Parents are requested to ensure that they receive the invoice, as reminder notices are not provided. If payment of tuition fees is not received by the deadline as stipulated on the invoice, a child's placement for the following term may not be guaranteed.
- ❖ Thông tin về ngân hàng và tài khoản sẽ được thông báo chi tiết dưới đây và trong thông báo học phí. Phụ huynh có trách nhiệm cung cấp cho văn phòng Nhà trường bản sao ủy nhiệm chi của ngân hàng ngay sau khi tiền được chuyển/ Information regarding payment by bank transfer is included in the payment invoice. It is the parent's responsibility to provide the Little Foot Business Office with a copy of the bank transfer slip as soon as the transfer is made.
- ❖ Thông tin chuyển khoản/ For wire transfers :
 - ✓ Tên tài khoản/ Payable to: **TRƯỜNG MẦM NON CHÂN XINH**
 - ✓ Số tài khoản/ Bank Account: **040-01-01-600794-8**
 - ✓ Tên ngân hàng/ Bank name: **MARITIMEBANK HỒ CHÍ MINH**





QUY ĐỊNH VỀ VIỆC SỬ DỤNG HÌNH ẢNH CỦA TRẺ PROVISIONS ON USING CHILD'S PHOTOS

- ❖ Trường mầm non Chân Xinh được phép sử dụng mọi hình ảnh của học sinh được giáo viên chụp lại để phục vụ hoạt động quảng bá của trường. Các hình ảnh của bé cũng được phép sử dụng để đăng tải trên tất cả các trang thông tin của trường.
- ❖ Little Foot Kindergarten is permitted to use all the photos of your child taken by teachers to serve the promotional activities for the school. The photos of your child are also used to be posted on our website, fanpage and other information nets.

Tôi cam kết đã hiểu và nhất trí với các quy định về thủ tục nhập học và thủ tục đóng học phí để con tôi nhập học tại trường mầm non Little Foot.

By signing here, I (we) certify that I (we) fully understand and agree to admission procedure, financial obligations and term and conditions of payment of tuition resulting from enrollment of my (our) child or children at Little Foot Kindergarten.

CHỮ KÍ CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ / Parents and Guardian's signature:

Bố/ Người giám hộ: Father/ Guardian:	Mẹ/ Người giám hộ: Mother/ Guardian:
Ngày/ Date :	Ngày/ Date:

PHẦN GHI NHẬN CỦA VĂN PHÒNG TRƯỜNG FOR LITTLE FOOT BUSINESS OFFICE

Ngày trẻ nhập học / First day of Kindergarten:			
Lớp / Group :			
<input type="checkbox"/> Giấy khai sinh/ Birth certificate	<input type="checkbox"/> Ghi chép về tiêm chủng / Vaccination record	<input type="checkbox"/> Giấy uỷ quyền khám bệnh/ Emergency medical authorization	<input type="checkbox"/> Các khoản phí/ Payment received

